

# Militärische Vorschriften und Weisungen in der Artillerie XXI

## Von der EDMZ zur Sektion Printkommunikation

von Peter C. Schneider\*

### Ausgangslage

Beiträge zu Vorschriften und Weisungen sind naturgemäss wenig geeignet, eine breite Leserschaft zu fesseln. Nichtsdestotrotz stellen wir fest, dass im Bereich der militärischen Vorschriften eine Art Stillstand herrscht – zumindest vordergründig.

Die gute Nachricht zuerst. Reglemente, Behelfe und Merkblätter sowie die Weisungen des Ausbildungschefs Artillerie sind verfügbar und können bestellt werden.

Wenig erbauend ist die Tatsache, dass keine aktualisierten Reglementslisten bestehen. Die zuverlässige GARU-Liste wird in diesem Jahr nicht mehr erscheinen, und die letzte verfügbare Version stammt aus dem Jahr 2003.

### Grundsatz: Zuständig für die Verteilung der militärischen Vorschriften bleibt der Einsatzverband oder die Lehrbrigade

Für Artilleristen ist bis dato die Liste des Bundesamtes für Unterstütsungstruppen/Abteilung Artillerie massgebend. Anwendern mit Internetanschluss ist diese in allen Landessprachen unter [www.vbs.admin.ch/internet/Heer/BAUT/d/art/index.htm](http://www.vbs.admin.ch/internet/Heer/BAUT/d/art/index.htm) verfügbar.

Artilleristische Reglemente, Behelfe und Merkblätter sind dort mit Nummern und Stand aufgelistet. Neue militärische Vorschriften (bis Mitte Jahr 2003) sowie Dokumente in Bearbeitung sind gesondert gekennzeichnet. Die übrigen Anwender wenden sich telefonisch direkt an die Abteilung Artillerie (siehe Kasten).

Erwähnenswerte Neuerungen sind die Bedienungsanleitung Feuerleitsystem 83 KAWEST und Pz Hb M 109 KAWEST. Zu den weiteren Neuaus-

gaben gehören die Reglemente zum Übermittlungs- und Navigationssystem der Pz Hb KAWEST.

Das zentrale Reglement Sicherheitsvorschriften von 1983 ist in Bearbeitung. In jedem Fall sind bei Schiessübungen die neuesten Waffenplatzdossiers zu studieren.

### Bestellverfahren

Bei Bedarf können alle militärischen Vorschriften schriftlich oder telefonisch unter folgender Anschrift bezogen werden. Eine Online-Bestellung ist leider nicht verfügbar.

Bundesamt für Bundesbauten und Logistik BBL, CH-3003 Bern, resp. per E-Mail unter [verkauf.militaer@bbl.admin.ch](mailto:verkauf.militaer@bbl.admin.ch)

Telefonische Anfragen können unter der Nummer 031 322 39 12 erfolgen.

### Weisungen des Ausbildungschefs der Artillerie

Eine bis ins Jahr 2003 nachgeführte Datei im pdf-Format ist abrufbar unter [www.vbs.admin.ch/internet/Heer/BAUT/d/art/index.htm](http://www.vbs.admin.ch/internet/Heer/BAUT/d/art/index.htm). Jüngste Anpassungen betreffen den Abschnitt 24 Geschützdienst für die Ausbildung der Fahrer M113 und M548.

Diese Weisungen sind nicht beim BBL, sondern direkt bei der Abteilung Artillerie über Telefon 031 324 25 69 oder E-Mail: [sekretariat@baut.admin.ch](mailto:sekretariat@baut.admin.ch) zu beziehen.

### Wie weiter ?

Per Mitte Jahr 2004 sind der Aufbau sowie der operationelle Betrieb der

Sektion Printkommunikation geplant. Die Arbeiten sind noch in der Konzeptphase.

Bei Redaktionsschluss waren nur wenig hilfreiche und konkrete Angaben zu erhalten. Es wurde aber erkannt, dass Handlungsbedarf besteht. In erster Linie geht es darum, die aktuelle Liste der militärischen Vorschriften verfügbar und für Bestellungen allen Benutzern einfach zugänglich zu machen.

### Résumé

### Prescriptions militaires

Les articles traitant de prescriptions et de directives ne sont évidemment pas propres à captiver un grand nombre de lecteurs. Néanmoins, force est de constater qu'il existe une sorte d'immobilisme dans le domaine des prescriptions militaires – à tout le moins à première vue. La bonne nouvelle d'abord: les règlements, aide-mémoire, et directives du chef de l'instruction de l'artillerie sont disponibles et peuvent être commandés. Une circonstance peu édifiante est l'inexistence de listes de règlements actualisées.

La liste «GARU» ne paraîtra plus cette année; la dernière version disponible date de 2003. Pour les artilleurs, c'est la liste de l'Office fédéral des armes et des services d'appui/ Division de l'artillerie qui fait foi. Celle-ci est à la disposition de tous les usagers de l'Internet, dans toutes les langues nationales, sous <http://www.vbs.admin.ch/internet/Heer/BAUT/f/art/index.htm>.

Les règlements et aide-mémoire de l'artillerie y figurent avec leurs codes et états. Les nouvelles prescriptions militaires (jusqu'au milieu de l'année 2003) ainsi que les documents en voie d'élaboration sont spécifiquement consignés. Les autres usagers peuvent s'adresser directement, par téléphone, à la Division de l'artillerie.

Citons, parmi les nouveautés, les instructions d'emploi du système de direction des feux 83 KAWEST et de l'ob bl M 109 KAWEST, ainsi que les règlements sur le système de transmission et de navigation de l'ob bl KAWEST.

\* Oberst Peter C. Schneider ist lic. oec. HSG, CEO der Frantschach Rothrist AG und Of z Vfz Kdt, im Stab des Lehrverbandes Artillerie 1.